

Andrea Camilleri

Die sizilianische
Oper

Roman



beirren. Hartnäckig wiederholte er:

»Ja, Herr Vater, in Vigàta
dämmert es.«

»Geh sofort auf dein Zimmer!«
herrschte der Ingenieur ihn an, der
sich niemals unter den vermeintlich
unschuldigen Augen des Sohnes im
Nachtgewand zeigen würde.

Gerd gehorchte. Es mußte schon
etwas Seltsames geschehen sein,
dachte der Ingenieur, während er
sich den Hausrock überzog und
zum Abtritt ging. Ein einziger Blick
genügte ihm. In Vigàta war nicht
die Morgenröte, sondern ein Brand,
und zwar ein recht großer,
ausgebrochen. Spitzte man die

Ohren, war sogar das verzweifelte Glockengeläute einer Kirche zu hören.

»Mein Gott!« stieß der Ingenieur atemlos heraus. Freudengebrüll und Entzückensschreie nur mühsam zurückhaltend, kleidete er sich in fieberhafter Eile an, öffnete die Schublade des Schrankes, zog eine große vergoldete Trompete mit Tragriemen heraus, stürzte aus dem Haus und vergaß sogar, die Tür hinter sich zu schließen.

Auf der Straße hob er zu einem langgezogenen Freudengewieher an und nahm die Beine unter den

Arm. Endlich würde er Gelegenheit haben, das geniale Feuerlöschgerät einzuweihen, das nach seinen Entwürfen in langen Monaten hingebungsvoller Arbeit außerhalb der Arbeitszeit im Bergwerk entstanden war und das er patentieren lassen wollte. Es handelte sich um einen länglichen Handkarren ohne Seitenwände, auf dessen Tragfläche eine schwere Eisenplatte eingelassen war. Auf dieser Platte war eine Art riesiger Brennkolben aus Kupfer fest verankert, der mit einem zweiten, wesentlich kleineren Kolben verbunden war, unter dem sich ein

eiserner, oben offener Kasten befand, der als Heizkessel diente. Der kleine, mit Wasser gefüllte Brennkolben – und das war der wunderbaren Erfindung Papins zu verdanken – produzierte kraft des lodernden Feuers unter sich so viel Druck, daß das kalte Wasser mit Wucht aus dem größeren Brennkolben herausschoß. An den großen Karren war ein kleinerer angehängt, der Brennholz und zwei zusammensetzbare Trittleitern mit sich führte. Das Ganze wurde von vier Pferden gezogen; die Mannschaft der freiwilligen Feuerwehr bestand aus sechs

Leuten, die an den Seiten des großen Karrens standen. Der Ingenieur hatte seinen Platz an der Seite des Kutschers. Bei den Übungen und beim Probealarm hatte das Gerät bislang immer gut abgeschnitten.

Als Fridolin Hoffer die Straße quer durch das ehemals arabische Viertel Ràbato einschlug, wo jetzt Bergwerksleute und Schwefelgrubenarbeiter lebten, holte er tief Luft und stieß auf der Trompete einen ganz hohen Ton aus. Er ging die ganze Straße entlang und spürte vor Anstrengung den Schmerz in der